

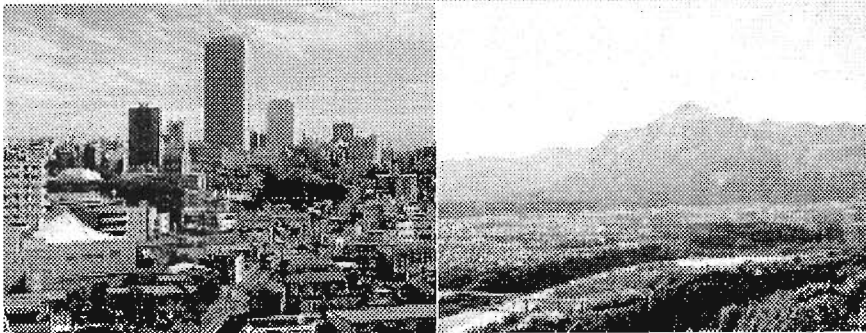
発行: 東京都豊島区
編集: 政策経営部広報課
〒170-8422 豊島区東池袋1-18-1
☎3981-1111 (代表)
ホームページ
http://www.city.toshima.tokyo.jp

としま

9月30日までに風しんの
予防接種を受けましょう

◇昭和54年4月2日～昭和62年10月1
日生まれの未接種の方。無料です。
◇詳細…池袋保健所健康推進課 ☎3987
-4173、長崎健康相談所 ☎3957-1191

祝 豊島区・秩父市



姉妹都市提携 20周年を 迎えます

埼玉県秩父市

面積134.03km²、人口59,871人(平成15年4月1日現在)。セメント、織物、木材工芸品などの地場産業のほか近年では電子産業や観光農業が発展している。池袋から電車で1時間半の交通至便な観光地であり、民宿・鉱泉郷が多く、日本三大曳山祭りの一つ「秩父夜祭」や秩父札所34か所が有名である。また新たな観光名所「羊山公園芝桜」には、この春63万人の観光客が訪れた。

宣言文

豊島区は、副都心池袋をかかえた活気にあふれる街です。
秩父市は、秩父連峰に囲まれた豊かな自然と歴史の街です。
両都市は、各々、個性ある文化を育みつつ様々な交流を進め、相互の理解と友好を深めることにより、お互いの繁栄と幸福がもたらされることを確信します。
今日、ここに、豊島区と秩父市は、固い絆で結ばれた姉妹都市となることを宣言します。

昭和58年10月14日

昭和58年10月14日に、豊島区は秩父市と初めての姉妹都市を提携・調印しました。
以来、首都東京の副都心・池袋を抱える超過密な複合都市である「豊島区」と、古い歴史と伝統の息づく、自然に恵まれた「秩父市」という対照的な両都市が、それぞれの風土・地域性を互いに尊重し、また活かしながら、多面的な交流を続けてきました。
今年、姉妹都市提携20周年を迎える記念すべき節目の年になります。
今後両都市は、相互の理解と友情を深め、互いの一層の繁栄と幸福に寄与するため、未永く友好交流を行っていきます。

●詳細：都市交流担当係 ☎5992・7069

秩父市との交流事業 (9月15日以降)

事業	内容	開催時期	問い合わせ
囲碁大会	年1回、どちらかの会場(今年は秩父市)で開催します。	10月(予定)	文化デザイン課 ☎3981-1270
コーラス等発表会	年1回、どちらかの会場(今年は秩父市)で開催します。	11月(予定)	
アマチュア作品交流展示会	区民・市民の作品を豊島区、秩父市の各文化祭に出展し、交流を図ります。	11月(予定)	
体験教室	米消費拡大事業として、「体験教室、親子田植え・稲刈り教室」を秩父市で実施しています。	田植え/実施済 稲刈り/10月4日 ※7面参照。	生活産業課 ☎5992-7015
豊島区消費生活展	豊島区消費生活展で、秩父市が「秩父の観光と物産展」等を開催します。	11月6～8日	
農林業生産者との交流	「秩父市生産者団体・消費者団体との懇談会」および「農林業体験ワーキングホリデー」を秩父市で実施しています。	懇談会/11月15日のほか月1回程度予定	観光振興担当課 ☎5992-7069
観光物産展	「ふくろ祭り」の催事のひとつである「豊島区と友好都市の観光と物産展」に秩父市も参加します。	9月20・21日	
東京よさこい	「ふくろ祭り」の催事のひとつである「東京よさこい」に、今年は「秩父市長賞」の贈呈があります。	9月21日 ※8面参照。	
豊島区伝統工芸展	豊島区の伝統工芸とともに秩父の伝統工芸織物「秩父銘仙」の展示などで参加します。	10月16～18日	
姉妹都市提携20周年記念式典・懇親会	姉妹都市提携20周年として記念式典と懇親会を開催します。	10月1日	スポーツ振興課 ☎3981-1334
としま国際交流「ふれあい」	日本と外国の歌、踊り、遊びなどの紹介を通じて参加者の交流を図っています。今年は、「秩父の音楽、踊り」を加えて開催します。	11月15日	
スポーツ交流事業	少年野球・バレーボールなど様々なスポーツ交流を行っています。	通年	
民族芸能 in としま	豊島公会堂での「民俗芸能 in としま」に「秩父屋台囃子」「秩父歌舞伎」が参加します。	10月18日	コミュニティ振興公社 ☎3590-7118
コミュニティまつり	コースター作りなど木材工作体験、農産物の販売で参加します。	11月3日	

	内容	締結日	問い合わせ
防災協定	豊島区と秩父市との非常災害時における相互応援に関する協定	平成7年6月7日	防災課 ☎3981-2100
	災害時における「飲料水等」の優先供給に関する協定書	平成8年2月9日	

秩父市と豊島区が姉妹都市提携を結びましてから、早くも20周年を迎えることとなりました。
この間、文化芸術、スポーツ、観光、物産など、多岐にわたる交流事業が活発に展開され、お互いの理解と友情が深められてきたことは、誠に喜びに堪えません。
古い歴史と豊かな自然に恵まれた秩父市と、首都東京の副都心池袋を中心とした過密都市である豊島区が、お互いの個性を尊重し、広く交流事業を続けることは、大変意義深いことでもあります。
20周年を契機として、両都市間の交流と友好の輪を広げていくことは、豊島区のめざす将来像「未来へ ひびきあう 人 まち ・ としま」の創造に大きく寄与するものと確信しております。
ここに両都市の限りなき発展と皆さまのご健勝を祈念いたしましたこととさせていただきます。



豊島区長
高野 之夫

豊島区・秩父市姉妹都市提携20周年を心からお祝い申し上げます。
平成15年5月1日、第六代秩父市長に就任いたしました。私は市長として「真契」という言葉を座右の銘にしています。真契とは人との交わりは正しく真剣に、との意であります。
昭和58年の提携以来、実に20年間にわたり交流を積み重ねて来ましたが、まさしく豊島区民と秩父市民との交流が、お互いに尊敬し、助け合いながら、真剣に行われてきた成果であると思っております。
どうか、両都市の温もりのある交流が、未永く続きますことを心から祈念申し上げます。



秩父市長
栗原 稔

「豊島区議会情報公開制度」がスタートします

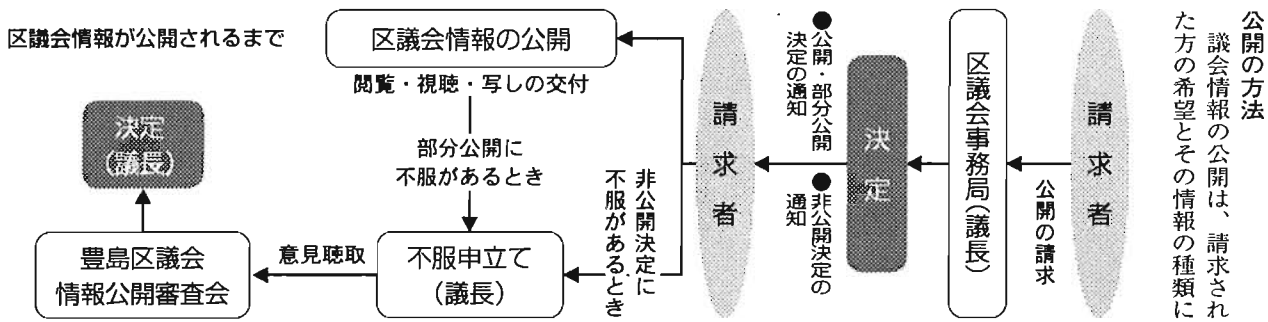
豊島区議会では、区民の区議会への理解と区政への参加を促進し、公正で開かれた議会を実現するため、「豊島区議会情報公開条例」(10月1日施行)に基づき、区議会に関する情報を公開します。

公開の対象

請求できる情報
区議会事務局の職員が職務上作成・取得した文書等で、組織的に用いるものとして議会の議長が管理しているものです。
公開できない情報
次の情報は原則非公開です。
①法令等に非公開の規定があるもの。
②個人に関する情報で、特定の個人が識別できるもの、または個人の権利利益を侵害するもの。
③法人等の事業活動に不利益を与えるもの。
④犯罪の発生を招くおそれがあるもの。
⑤審議、検討、協議などの情報で、議会や議会以外の区の機関などが行う事務・事業に支障が生じるもの。
⑥契約、交渉等の事務・事業に支障が生じるもの。
⑦区議会議員の会派活動に支障が生じるもの。

請求の手続等

請求できる方
公開請求できる方は、区内在住、在勤、在学の方、区内に事務所・事業所などがある個人および法人等です。ただし請求理由を明らかにすればそれ以外の方でも請求できます。
請求の窓口
所定の用紙(区議会事務局で



公開の方法
議会情報の公開は、請求された方の希望とその情報の種類に
配布)に必要事項を記入して、当事務局へ提出してください。
公開の時期
請求を受けた日の翌日から原則として14日以内に公開の可否について決定し、文書で通知します。

応じて閲覧、視聴、写しの交付等の方法で行います。
費用
写しの交付や送付の費用は、請求者の実費負担となります。
救済制度
情報の非公開などの決定に不服のある場合には、行政不服審査法に基づく不服申立てをすることができます。

「豊島区議会ホームページ」を開設しました

インターネットにより議会情報を提供するため、豊島区議会ホームページを開設しました。
発信内容
● 区議会のあらまし
● 議員プロフィール・議員一覧
● 請願・陳情、傍聴の手続き
● 区議会の日程
● 区議会だより
● その他の議会情報
アドレス
http://www.city.toshima.tokyo.jp/kugikai
※区ホームページ(アドレス1面上部欄外参照)からもアクセス可。
◇詳細: 区議会事務局調査係 ☎3981-1451

旧豊島荘の用地と建物を売却します (一般競争入札実施予告)

◇所在: 静岡県熱海市水口町2丁目1104番15ほか◇土地の面積: 約450㎡◇地目: 宅地◇現況: 建物の延面積: 約780㎡◇構造(現況): RC造地下2階付2階建陸屋根および木造2階建鉄板葺※木造部分は老朽化が著しく、解体撤去または補強工事が必要です◇築年: 昭和41年◇温泉引湯権あり◇参考価格: 入札価格の目安として参考価格を公表します◇入札予定日: 9月30日※前日までに入札申込み要。詳細は9月19日から配布予定の案内書を参照◇現地説明会/9月28日(日)。入札参加予定の方は参加要(26日までに要予約)◇売買取引金支払い方法: 一括払い◇入札保証金: 入札時に入札金額の100分の3以上の保証金を納付してください。◇申込み・詳細: 用地係 ☎3981-4591

10月1日からパソコンの粗大ごみ収集を廃止します

家庭で不用になったパソコンは、資源有効利用促進法に基づきメーカー等が自主回収・リサイクルを行います。これに伴い23区では粗大ごみとしての収集を廃止します。
メーカーが回収する際には、リサイクル収集料金がかります。詳しくは、回収を希望するパソコンを製造したメーカーへ問い合わせてください。
◇対象品目: パソコン(ノート型・デスクトップ型)、ディスプレイ。
◇回収方法: ゆうパック(郵便局へ持ち込み、または戸口回収)。
◇料金: メーカーにより異なります(10月以降に販売されるパソコンで、左のPCリサイクルマークのあるものはリサイクル料金が含まれています)。
◇詳細: 計画係 ☎3981-1320



今日から私もマイバッグ宣言

環境にやさしい
買い物を
しましょう



エコバッグ 500mlのペットボトル2本で作りました

10月は豊島区「マイバッグ・簡易包装・再生品利用キャンペーン」月間です。デパートやスーパーマーケット・コンビニエンスストアなど多くの事業所の協力により、ポスターの掲示や店内放送などの啓発活動を行います。
一人ひとりのちょっとした行動が、ごみの減量や環境保護につながります。まずは、できることから始めましょう。
◇詳細: 環境美化推進係 ☎3981-1602

簡易包装など、環境にやさしい買い物をしましょう

● マイバッグを持参しましょう。
● レジ袋や必要以上の包装は断りましょう。
● 詰め替えできるもの、長く使えるものを選びましょう。
● 使い捨て商品の購入は控えましょう。

再生品など、環境にやさしい製品を選びましょう

環境にやさしい製品には、次のマークなどが表示されています。



<p>ペットボトルリサイクル推奨マーク</p> <p>ペットボトルの再利用品</p>	<p>牛乳パック再利用マーク(パックマーク)</p> <p>牛乳パックの再利用品</p>	<p>Rマーク</p> <p>古紙の混入率を表示</p>	<p>グリーンマーク</p> <p>古紙の再利用品</p>
--	--	------------------------------	-------------------------------

● エコPバッグ
区内で回収したペットボトルから、豊島区ブランドのマイバッグを作製しています。
◇価格: 425円◇色: 黒・緑
◇販売場所: リサイクル推進課

日程	会場	所在地
10月1日(木)	雑司が谷社会教育会館	雑司が谷 3-1-7
	池袋本町第三区民集会室	池袋本町 1-12-5
2日(休)	東部区民事務所	北大塚 1-15-10
	長崎第三区民集会室	長崎 2-27-18
3日(金)	西部区民事務所	千早 2-39-3
	区民センター	東池袋 1-20-10

※時間はいずれも午前10時～午後2時

◇「エコPバッグ販売会」、「リサイクル出前相談」を開催します
◇日程等: 左表のとおり
※エコPバッグは、豊島清掃協力が通常価格よりも安価(350円。各会場80枚)で販売します。
※ごみやリサイクルの相談、カラスネットの貸出し、啓発パネルの展示なども行います。
◇詳細: 豊島清掃事務所 ☎3984-9681、環境美化推進係 ☎3981-1602

性別に起因する人権侵害からの救済等は 男女共同参画苦情処理委員 制度をご利用ください

この制度は、本年4月に施行した「男女共同参画推進条例」に基づき、本年7月から実施されています。

「苦情処理委員」は、区民の皆さんからの男女共同参画推進に関する区の施策への苦情や、性別に起因する救済の申出(書面による)を適切かつ迅速に処理します。

調査・助言・勧告等を行います
区長から委嘱された委員は調査を行い、必要がある場合は区の機関や関係者へ助言、意見表明、勧告等を行います。また人権侵害の加害者や関係機関に対しては、助言、指導、あつせん、是正の要請を行います。

委員：弁護士/吉岡睦子氏、弁護士/白井久明氏
苦情等の申し出
申出は原則として、男女平等

税

「豊島区法定外税検討会議」
全体会(第3回)を開催します

9月22日(月) 午後7時から
上池袋コミュニティセンター
(健康プラザとしま7階)
◇内容：2つの新税「放置自転車等対策税」、「ワンルームマンション税」について「報告書案」を検討します。
※傍聴可。当日直接会場へ。
※今までの検討の経緯の詳細は区ホームページ(アドレス1面上部欄外参照)に掲載。
◇詳細：税制担当係 ☎3981-1376

保険・年金

国保・温泉センターの
割引券を配布しています

◇利用期間：平成16年3月31日まで※月曜日・年末年始は休館
◇施設名：数馬の湯(檜原村)、もえぎの湯(奥多摩)。
◇料金：おとな(中学生以上)400円、小学生200円※もえぎの湯は入湯税が別途50円(12歳以上)。
◇利用券の配布：国保年金課、区民事務所。
◇詳細：国保年金課管理係 ☎3981-1923

住民記録等

日曜窓口を開設しています

毎月第3日曜日に、一部の業務を取り扱っています。

◇実施日：9月21日、10月19日
◇開設場所・時間：区役所本庁舎1階 午前10時～午後4時
◇開設当日の問い合わせ：日曜窓口代表 ☎3981-1358
◇取扱業務：
住民票・戸籍等/転入・転出・転居等の届出、住民票の写しの交付(第三者請求は不可)、印鑑証明書の交付(印鑑登録手続は不可)、自動交付機用カードの交付、戸籍の謄抄本等の交付、外国人登録証明書・登録原票記載事項証明書の交付、在留期間延長の届出

◇申出方法：書面を「〒171-0021 西池袋1-11の11メトロポリタンプラザ10階 豊島区立男女平等推進センター内 男女共同参画苦情処理委員」へ郵送してください※ファクス可
◇詳細：当センター苦情処理委員 ☎3980-7837、☎5391-1015

福祉

「地域保健福祉計画策定委員会(第3回)」を開催します

地域福祉の推進を図り、区民が安心して暮らし続けることができるように策定する「地域保健福祉計画」の検討を行っています。

10月1日(水) 午後6時から
生活産業プラザ多目的ホール※傍聴可。希望する方は事前(当日可)に当係へ。
◇詳細：計画推進担当係 ☎3981-1365

区民ワークショップ公開講座

9月18日(木) 午後6時30分から
区民センター◇テーマ/「地域保健福祉計画の作り方」
◇講師：日本社会事業大学教授/大橋謙策氏◇申込み・詳細：計画推進担当係 ☎3981-1365

子育て・教育

10月1日に
乳幼児医療証を更新します

就学前までの乳幼児の医療費(保険診療の自己負担分)を助成しています。

既に医療証をお持ちの方へ
新しい医療証(淡いオレンジ色)を9月30日までに郵送します。医療証は都内の医療機関で使用できます。届かない方は係へお知らせください。また、有効期間を過ぎた医療証は返却してください。

新たに申請する方へ
就学前のお子さんがいる保護者の方で医療証をお持ちでない方は必要書類などを事前にお問い合わせの上、申請してください。郵送での申請も受け付けています。

※医療費の助成は原則として医療証の交付申請の日(郵送の場合は到着の日)からとなります。
◇詳細：児童給付係 ☎3981-1437

まちづくり等

住宅・土地統計調査のお願い

10月1日を基準に、全国で住宅・土地統計調査が行われます。

この調査は住宅・土地に関する最も基本的な調査です。調査の結果は、都市計画、住生活関連諸施策に活かされる大切な基礎的資料となります。9月下旬、10月初旬にかけて、調査員が調査票を持って対象となる世帯に伺います。皆さんのご理解とご協力をお願いします。なお、調査内容は統計以外の目的に使用することは一切ありません。

◇詳細：統計調査係 ☎3981-1196

経営診断をご利用ください

区では、区内の中小企業者を対象とした経営診断を実施しています。事業の拡大や店舗の改

まちづくり

「都市計画審議会を開催します

9月18日(木) 午後2時から
区役所本庁舎◇内容：環状5の1号線周辺地区地区計画等。
※傍聴可。当日直接会場へ。
◇詳細：都市計画係 ☎3981-2387

「観光振興プラン策定委員会(第2回)」を開催します

9月24日(水) 午後1時30分から
生活産業プラザ多目的ホール
※傍聴可。希望する方は事前に当係へ。
◇詳細：観光振興担当係 ☎592-7018

青年館のパソコンルームをご利用ください

初心者の方でも一人で気軽にワード、エクセルの練習やインターネットができます。団体、サークル等の講習会にも利用できます。また初心者向け講座なども行っています。

◇詳細…当館 ☎3986-6740

◆個人利用・団体利用

◇利用料…個人/1回300円(3時間以内)、団体(10名以上)/午前2,000円、午後・夜間各2,800円
※ノート型パソコン20台(OSはウィンドウズME)を設置。

◆パソコンルームの定期講座

「はじめてのパソコン」

10月21日～11月の毎週火曜日 午後6時30分～8時30分◇マウスの使い方、文字入力、インターネットの見方など◇区内在住、在勤でパソコンの初心者◇各回15名◇1,000円

「パソコン初級入門」

①10月22日・24日②11月5日・7日
③11月19日・21日④12月3日・5日
⑤12月17日・19日 ①③⑤午後6時30分～8時30分、②④午前10時～正午◇文章作成、インターネットの情報検索、メールの使い方など◇区内在住、在勤でマウス操作のできる方

◇各コース15名◇2,000円
◇各講座の指導…「いけぶくろねっと」
◇申込み…電話で当館へ※受付中。
◆ボランティアサークル連携講座
「シニアパソコン入門コース」
10月21日～12月9日 火曜日(全8回) 午前コース/午前10時～正午、午後コース/午後1時30分～3時30分◇基本操作から案内状などの作成を目指す◇講師…インストラクター/大川伸一氏◇60歳以上で区内在住、在勤の初心者◇各コース15名◇3,000円◇運営協力/「元気!ながさきの会」◇申込み…往復はがきに講座名(午前・午後の別)、〒住所、氏名(ふりがな)、年齢、性別、電話番号を記入し、10月3日(必着)までに「〒171-0014 池袋2-35-5 青年館」へ※直接当館窓口も可。応募者多数の場合は抽選。



区議会の日程

第3回定例会を開催します

◇会期：9月26日(金)～10月30日(木)◇一般質問：9月30日(木)◇10月2日(木)
なお、今定例会で審議する請願・陳情の提出期限は9月22日(月)の午後5時です。
◇詳細：区議会事務局 ☎3981-1451

いつまでも地域で 生き生き支え合い

自分らしさを楽しんでいます

団塊の世代(昭和22~24年生まれ)が65歳以上になる2015年には国民の4人に1人が高齢者という本格的な長寿社会を迎えることが予想されます。そのような中、元気な高齢者が積極的に地域の中で生き生きと支え合っていく社会をつくるのが大きな課題です。

ここでは「新しく何かをやってみる」と、「新しく何かを知ること」をキーワードに、仲間づくりの輪を広げ、シニア一人ひとりのパワーを出し合いながら、教えていく楽しさ、教えられる喜びを感じて活躍しているグループを一部紹介します。

◇詳細：いきがい係 ☎3981-1734

新しい目標にチャレンジ 心と身体健康づくり

「オーロラの会」



「オーロラの会」は、高齢者福祉センター主催の「豊島シニアカレッジ」で学んだ有志で結成し、今年で7年目を迎えます。その間、「会報」の発行や記念誌作りなどで、会員の心を結んできました。

現在、平均年齢70歳、45名の会員が「学習部」「交遊部」「奉仕部」の3つの部に

分かれて活動しています。各々の個性を生かせる活動や興味を持った分野で、その人らしい姿を見せています。

今年度の活動目標は「心と身体健康」です。特に今年度は、「委嘱学級」(教育委員会主催)にチャレンジするなど、会員は新しいことへも意欲満々です。

お互いに励ましあって みんなが福祉の主角

「SC豊友会」



今年で13年目を迎えた「SC豊友会」は、「地域で孤立しがちな方々を誘い、寝たきりにならないように、まずは楽しい食事から始めましょう」という目的でスタートしました。現在、食事サービスを受ける28名の会員と世話をする13名の協力員で運営しています。協

力員たちは、「心身の機能が衰え、各種のサービスを受けながらも、出席される高齢者の方々が、自立して生活している様子に励まされます」と充実した活動に満足感を得ています。

また、14年度には、新しいグループが上池袋ことぶきの家で活動しています。

パソコンパワーで 支え合う仲間づくり

「養心パソコンクラブ」



「養心パソコンクラブ」は、「きらめくシニアライフ入門講座」(区主催)に参加したメンバーによって発足し、現在24名の会員が活動しています。高齢者がパソコンを楽しむながら身に付けていくには、丁寧な手ほどきと、ゆったりとしたペースで繰り返し習い、触れることが大事であること、また、共に教え合う機会を作ることが必要だという思い

から始まりました。また、シニア情報生活アドバイザーの資格を持つ会員を中心に、「シニアパソコン初心者講習会」を開催してきました。

現在は、パソコンの機能を学ぶだけでなく、地図やほか、カレンダー作りなどを学習しています。また、会員相互の親睦・交流と地域ボランティア活動も行っています。

としま出前講座

区の職員を派遣します

地域団体などの学習会に講師として区の職員を派遣します。新しいテーマも加わりました。皆さんの生涯学習活動に役立ててください。

◇講座テーマ：左表のとおり

◇時間：月・金曜日 午前9時～午後5時(2時間以内) ※こ

れ以外の時間を希望する場合は相談してください。

◇出前先：区民集会所、社会教育館など区内の公共施設※会場の確保・準備は各団体で行ってください。

◇対象：区内で活動しているグループ・団体が行う学習会※半

数以上が区内在住、在勤、在学中で、10名以上が参加するもの。

●次の場合は出前できません。

①公序良俗を害するおそれがある②営利・政治・宗教活動を目的とする③区政への苦情・要望・相談を目的とする。

◇費用：無料※会場使用料などの実施費用は各団体の負担です。

◇申込み・詳細：出前を希望する日の20日前までに社会教育係 ☎3981-1189

講座番号	テーマ
51	「子どもの権利条約」
52	子どもの発育と食事
53	豊島区の都市計画マスタープラン
54	地区計画
55	アメニティ
56	防災都市整備事業
57	豊島区の住宅政策
58	ガーデニング入門
59	豊島区の生涯学習推進
60	豊島区を握る～埋蔵文化財が語るもの
61	豊島区の文化財
62	豊島区の史跡めぐり
63	江戸時代の豊島区域と人々のくらし
64	豊島区内のフィールドワーク～長崎富士塚・雑司が谷公園
65	豊島区の歴史

※テーマ・内容については、平成15年9月15日現在です。なお、随時見直しをしています。



「としま出前講座」テーマ一覧

講座番号	テーマ
1	豊島区の行財政改革の推進
2	区有財産の再構築および有効活用(本部提案)
3	区財政の現状と展望
4	行政評価
5	豊島区の広報・広聴
6	広報紙の編集
7	豊島区パブリックコメント制度
8	男女共同参画社会の実現と施策
9	区民と行政のパートナーシップ
10	小売店舗の周辺地域の生活環境への配慮
11	悪質高法に気をつけましょう
12	高齢者の医療
13	豊島区の清掃とリサイクル～新たな取り組みと今後の展望
14	リサイクルのためのフリーマーケットを主催してみませんか
15	環境美化事業
16	資源のリサイクル～地球にやさしい生活
17	集めた資源はどうなるの～びん・かん・トレー・ペットボトル・牛乳パックなど
18	豊島区と豊島区の大気汚染
19	地球環境問題
20	豊島区の清掃事業
21	障害者の支援費制度
22	成年後見制度
23	介護保険制度

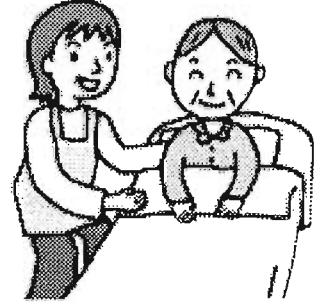
講座番号	テーマ
24	高齢者のための住宅改修
25	福祉用具の選び方
26	在宅リハビリテーション
27	高齢者の介護・療養生活
28	ケアマネジャーの業務
29	在宅介護支援センター
30	食品衛生
31	シックハウス
32	換気の工夫
33	暮らしの中のカビとダニ
34	安全な飲み水
35	転倒予防教室
36	健康づくり
37	健康づくり協力店制度
38	国民栄養調査結果
39	年代別食事のとり方
40	生活習慣病とその予防
41	感染症(インフルエンザ)予防
42	歯やお口の健康
43	地域での子育て支援～安心して相談できる場を
44	子育てを考える
45	子どもの事故予防
46	家庭でできる簡単ストレッチ
47	女性の健康
48	心の健康
49	楽しい子育てと子どもの性格
50	やさしい生き方

介護保険事業の実施状況

(平成12~14年度)

平成12年度に介護保険制度が開始されてから3年間が経過しました。この3年間における本区の事業実施状況をお知らせします。

●詳細…介護保険課管理係 ☎3981-1942



第1号被保険者

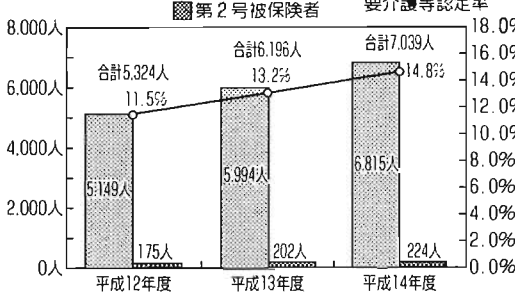
介護保険の被保険者は、第1号被保険者(65歳以上の方)と第2号被保険者(40~64歳で医療保険に加入している方)に分かれています。

平成14年度末の第1号被保険者数は、平成12年度末に比べ3.5%増加して4万6千203人となっています。とりわけ後期高齢者(75歳以上の方)の増加が著しく、平成12年度末に比べ6.7%増加し、2万648人となり、第1号被保険者の47.7%を占めます。

第1号被保険者数

年度	第1号被保険者のいる世帯数	第1号被保険者数(人)	年齢区分	
			65~74歳(人)	75歳以上(人)
平成12年度	34,139	44,625	25,275	19,350
平成13年度	34,764	45,474	25,421	20,053
平成14年度	35,345	46,203	25,555	20,648

要介護認定者数



介護保険のサービスを利用するには、区に要介護(要支援)認定の申請をし、要支援または要介護の認定を受けなければなりません。介護を必要とする度合いは、心身の状況により6段階に分けられます。

要介護(要支援)認定者

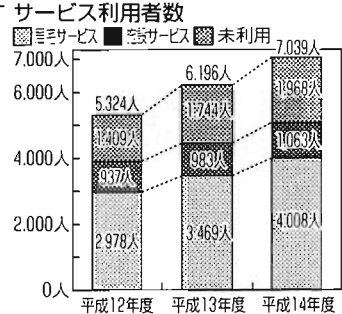
要介護度別認定者数

年度	被保険者区分	要支援	要介護1	要介護2	要介護3	要介護4	要介護5	合計
平成12年度	第1号被保険者	766	1,388	1,025	723	683	564	5,149
	第2号被保険者	9	46	46	24	23	27	175
	合計	775	1,434	1,071	747	706	591	5,324
平成13年度	第1号被保険者	908	1,602	1,170	890	755	669	5,994
	第2号被保険者	13	54	41	41	26	27	202
	合計	921	1,656	1,211	931	781	696	6,196
平成14年度	第1号被保険者	1,076	1,900	1,302	903	886	748	6,815
	第2号被保険者	17	47	62	40	33	25	224
	合計	1,093	1,947	1,364	943	919	773	7,039
平成14年度介護度別構成比		15.5%	27.7%	19.4%	13.4%	13.1%	11.0%	100.0%

サービス利用者

平成12年度末に介護保険サービスを利用した人の数は、3千915人でした。内訳は、居宅サービスの利用者が2千978人、施設サービスの利用者が937人、要介護(要支援)認定者の73.5%の人が実際にサービスを利用していました。これが、平成14年度末になると、介護保険サービスを利用した人の数は、5千711人で、1千156人(20.5%)増加し、要介護(要支援)認定者の72.0%と増えています。サービス別にみると居宅サービスの利用者は34.6%増の4千8人、施設サービス

サービス利用者数



の利用者数は13.4%増の1千63人となっています。特に居宅サービス利用者の伸びが大きくなっています。

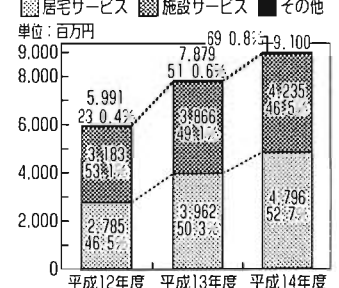
保険給付費

平成12年度に約59億9千万円だった保険給付費は、13年度は31.5%増の約78億8千万円、14年度には前年度に比べ15.5%増の約91億円となっています。

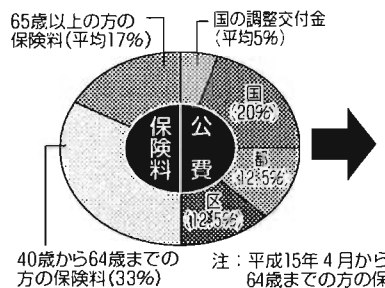
平成14年度保険給付費サービス別支出状況

サービス名	金額(万円)	割合
合計	91億67万円	
施設サービス	42億3,530万円	46.5%
居宅サービス(訪問介護、通所介護、福祉用具貸与、訪問看護、通所リハビリなど)	47億9,597万円	52.7%
その他	6,941万円	0.8%
審査支払手数料	1,906万円	0.2%
食費	6,700万円	7.4%
高額介護サービス費	5,036万円	0.6%

保険給付費



保険給付費の財源構成比



注：平成15年4月から65歳以上の方の保険料の負担割合は18%、40歳から64歳までの方の保険料の負担割合は32%にそれぞれ変わっています。

相談・苦情の状況

区分	平成12年度	平成13年度	平成14年度
相談	833	358	489
苦情	181	35	155
合計	1,014	393	644
相談苦情内容			
介護保険制度	498	178	398
認定(訪問調査、認定方法、認定結果)	180	39	39
ケアプラン・ケアマネジャー	295	50	106
居宅サービス	607	157	281
施設サービス	131	64	76

※平成12年4月分は162件(相談159件・苦情3件)
平成12年の表記は平成12年5月~平成13年3月分

相談・苦情の状況

介護保険課の介護保険相談センターと、13か所の保健福祉センターおよび在宅介護支援センターでは、サービスを利用するご本人やそのご家族などからの相談・苦情に対応しています。平成14年度に寄せられた相談・苦情は644件です。内訳は相談が76%、苦情が24%となっています。

主な居宅サービスの利用実績

サービス名	平成12年度	平成13年度	平成14年度
訪問介護	1,165,058	1,730,608	2,160,699
訪問看護	201,233	256,218	284,285
通所介護	500,084	650,927	746,535
福祉用具貸与	179,255	243,598	311,378
介護老人福祉施設(特別養護老人ホーム)	1,935,168	2,132,836	2,122,253

介護保険事業計画

「介護保険事業計画」は、介護保険法の規定により、3年ごとに必要な見直しを行うこととされています。

区では、平成12年3月に策定した第1期の計画と同様に「介護保険事業計画」と「高齢者保健福祉計画」を一体化させ、「高齢者支援としまプラン21」として、平成15年3月に第2期の計画を策定しました。

この計画では「個人が尊厳をもって、自分らしく、生涯をこころ豊かに安心して過ごせる地域社会を築く」ことを基本理念に掲げ、介護保険における必要なサービス量や提供体制とともに、要介護高齢者の自立支援対策や元気な高齢者の生きがい対策などとして、高齢者保健福祉サービスの体系的な取組などを明示しています。

介護相談員事業のご案内

現在、公募により、所定の研修を受けた12名の介護相談員が、介護サービス提供の場(利用者の自宅など)を訪問し、利用者などの話を聞き相談をお受けしています。また、必要に応じて、利用者や事業者・区の橋渡しを行い、問題の解決を働きかけると共に、介護サービスの質の向上を図るための活動を行っています。

介護サービスを利用しているひとり暮らしの高齢者・高齢者のみの世帯の方が対象で、介護相談員の利用は無料となります。また、相談で知った秘密は守られます。

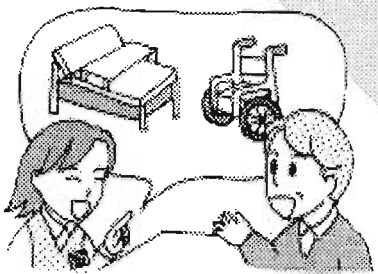
◇詳細：相談担当係 3981-1318

身近な相談窓口 安心して暮らせるように 住み慣れた地域で

保健福祉センターと在宅介護支援センターは、援助を必要とする高齢者やそのご家族への保健・福祉サービスに関する総合相談窓口です。

なお、心身に障害のある方に関する窓口は保健福祉センターです。

◆詳細…中央保健福祉センター
☎3981-1963



相談・福祉機器の展示など

窓口や電話で、介護・療養・リハビリ・福祉機器の選び方などの相談をお受けしています。夜間や休日の場合は左表⑧～⑬の施設でお受けします。

また、①③⑧⑩の施設では、実際に見て触られる福祉機器などの展示や在宅介護に関する書籍・ビデオの貸出しを行っています。

各種のサービス事業

- 65歳以上で介護が必要な方 ※受給要件(介護度など)が事業ごとに異なります。
- 紙おむつ支給(月6千円まで)
- おむつ購入費等助成(入院中の方のみ月6千円まで)
- 入院衛生用品購入費等の助成(月4千円まで)
- 出張美容サービス
- 寝具の洗濯、乾燥サービス
- 痴ほう性高齢者徘徊探知システム利用助成
- 住宅改修費の助成(自己負担あり)
- 65歳以上のひとり暮らし・高齢者世帯の方
- 福祉サービスの貸与、料金助成(所得制限あり)
- 緊急通報システム(設置)所得により自己負担あり)
- 火災安全システム(設置)所得により自己負担あり)
- 配食サービス(1食400円)
- 寝具の洗濯、乾燥サービス(70歳以上)
- 介護保険で非該当(自立)と認定された方
- 自立支援住宅改修助成(自己負担あり)
- 生活支援型ホームヘルプサービス(自己負担あり)
- 生きがい対応型デイサービス(自己負担あり)
- 車いすの短期貸出し
- 心身に障害のある方
- 保健福祉センターで次の事業を行っています。
- 障害の種類、等級、年齢、所得などによりサービスの内容が異なります。
- また、65歳以上の方、40歳で特定疾病(15疾病)の方の介護保険と共通するサービス(補装具、日常生活用具、ホームヘルプサービスなど)は、介護保険制度が優先されます。
- 身体障害者手帳の申請と交付
- 日常生活用具の給付
- 住宅設備改善費の給付
- 補装具の交付・修理
- 都営交通無料バスや有料道路割引証などの交通割引の受付
- NHK放送受信料の減免
- 自動車運転免許取得費の助成
- 自動車改造費の助成
- 更生医療の給付
- 進行性筋萎縮症者の療養給付
- 盲導犬の給付
- 福祉タクシー券の発行
- ハンディキャップ(リフト付自動車)利用料の助成
- 自動車燃料料の助成
- 機能回復受術券の発行
- 人工肛門および人工膀胱用具購入費の助成
- 紙おむつの支給
- おむつ購入費の助成
- 寝具類の洗濯、乾燥サービス
- 出張美容サービス
- 配食サービス
- 福祉サービスの貸与、料金助成
- 緊急通報システム
- 車いすの貸出し
- 支援費制度
- 居宅生活支援
- 居宅介護
- デイサービス
- 短期入所
- 施設訓練等支援
- 更生施設
- 療養施設
- 授産施設

施設名	所在地・電話番号等	開設時間・休館日
① 中央保健福祉センター	東池袋1-39-2 ☎3981-1111 内線2701・2704・2706・2748、 ☎3981-4982	月～金曜日 午前8時30分～午後5時15分 休館日/土・日曜日、祝日、年末年始
② 東部保健福祉センター	南大塚2-36-2 ☎3946-2511、☎3943-9763	月～金曜日 午前9時～午後5時 休館日/土・日曜日、祝日、年末年始
③ 西部保健福祉センター	要町1-5-1 ☎3974-5531、☎3959-8260	月～金曜日 午前9時～午後5時 休館日/土・日曜日、祝日、年末年始
④ 駒込在宅介護支援センター	駒込2-2-4 駒込ことぶきの家内 ☎3917-1545	月～金曜日 午前9時～午後5時 休館日/土・日曜日、祝日、年末年始
⑤ 南池袋在宅介護支援センター	南池袋3-5-12 高齢者福祉センター内 ☎3984-7091	月～金曜日 午前9時～午後5時 休館日/土・日曜日、祝日、年末年始
⑥ 南長崎在宅介護支援センター	南長崎1-6-1 南長崎第一ことぶきの家内 ☎3950-6920	月～金曜日 午前9時～午後5時 休館日/土・日曜日、祝日、年末年始
⑦ 高松在宅介護支援センター	高松2-25-9 高松ことぶきの家内 ☎3973-5117	月～金曜日 午前9時～午後5時 休館日/土・日曜日、祝日、年末年始
⑧ 山吹の里在宅介護支援センター	高田3-37-17 特別養護老人ホーム「山吹の里」併設☎3981-3140、☎3981-5061 ※夜間・休日電話相談/☎3981-3140	月～金曜日 午前9時～午後7時 土曜日 午前9時～午後5時 休館日/日曜日、祝日、年末年始
⑨ アトリエ村在宅介護支援センター	長崎4-23-1 特別養護老人ホーム「アトリエ村」併設☎5965-3695、☎5965-3403 ※夜間・休日電話相談/☎5965-3695	月～金曜日 午前9時～午後7時 土曜日 午前9時～午後5時 休館日/日曜日、祝日、年末年始
⑩ 西池袋在宅介護支援センター	西池袋3-22-16 豊島区医師会館内 ☎3986-3993、☎3986-3089 ※夜間・休日電話相談/☎3986-3993	月～金曜日 午前9時～午後5時 休館日/日曜日、祝日、年末年始
⑪ 菊かおる園在宅介護支援センター	西巣鴨2-30-19 特別養護老人ホーム「菊かおる園」併設☎5961-3031、☎3576-2264 ※夜間・休日電話相談/☎5961-3031	月～金曜日 午前9時～午後5時 休館日/日曜日、祝日、年末年始
⑫ いげよんの郷在宅介護支援センター	池袋4-25-10 特別養護老人ホーム「養浩荘」併設☎3986-0907、☎3986-4165 ※夜間・休日電話相談/☎3986-0907	月～土曜日 午前9時～午後5時 休館日/日曜日、祝日、年末年始
⑬ 雑司が谷在宅介護支援センター	雑司が谷3-22-10 鬼子母神診療所内 ☎3984-7322 ※夜間・休日電話相談/☎3984-6821	月～土曜日 午前9時～午後5時 休館日/日曜日、祝日、年末年始

要介護認定申請受付・ケアプランの相談

各センターでは、要介護認定の申請を受け付けています。また、介護サービス計画(ケアプラン)について相談を受けています。

官公署だより

●豊島都税事務所
都税事務所職員を装った電話にご注意をください

最近「都税事務所の〇〇だが」と名のり、ファクス番号や家族構成・勤務先などの個人や法人の情報を聞き出すといった事例が多発しています。都税事務所からは、このような内容を電話で問い合わせることは行っていません。不審な電話には回答しないようご注意ください。災害により被害を受けた場合はご相談ください

台風などの災害で甚大な被害を受けた場合に、納期限の到来していない税額を軽減する制度があります。対象は固定資産税・都市計画税(23区内)、不動産取得税、個人事業税などです。この制度は、納税者からの申請が条件となっています。また、一度に納税できないときは、徴収猶予の制度もあります。

◆詳細…当所☎3981-1211
●国土交通省関東運輸局練馬自動車検査登録事務所

自動車関係の諸手続などは早めに行ってください
月末は大変混雑していますので手続きは中旬までに行ってください。また該当車を持ち込む必要のない手続きもありま

すので、事前に問い合わせてください。来所の際には、できるだけ公共交通機関を利用ください。
◇詳細…各窓口へ。登録/☎3931-1178～9、検査/☎3931-1180、検査予約/☎3931-2200、自動車税など/☎3932-7321、希望ナンバーなど/☎3934-3070

有料広告募集

発行部数：13万3千部
日刊新聞の折込み等で配付しています。



料金は、4万円(この大きさ)～20万円まで

詳しくは
広報課編集係
☎3981-4154

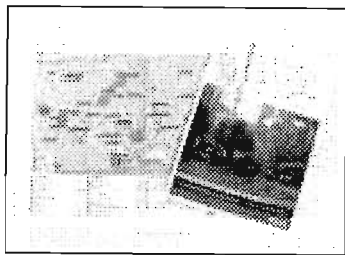
まち通信

MACHI PRESS

今年も熱くおどりました
「大塚阿波おどり」

8月28日、JR大塚駅前を中心に、第31回「大塚阿波おどり」が開催されました。今年は、15連・1,700人ほどの踊り手が集まり、15万人以上の見物客で賑わいました。その規模は高円寺と並び都内で3本の指に入るといわれます。

老若男女の団体が思い思いのバリエーションで、熱いおどりを披露し、夏休み終盤の夜を飾りました。



障害者の視点から「福祉のまちづくりガイドマップ」

区は、旧版の内容を大幅に改訂し、新たに「福祉のまちづくりガイドマップ」を作成しました。障害者の視点やアイデアをマップ作りに反映させています。

マップはA4版で48ページ。区内15の駅から徒歩で行ける範囲を基準に各エリア内の施設とバリアフリー設備をピトグラム(絵文字)で表示しています。

※区役所(障害者福祉課)、保健福祉センター等の窓口で無償配布。



わが家の健康

糖尿病の予防と治療は健康な生活方法から

平成14年の厚生労働省調査によると、全国での20歳以上で糖尿病が強く疑われる人は740万人、糖尿病の可能性を否定できない人は880万人と発表されました。

20歳以上では6.3人に1人が糖尿病とその予備軍となります。家族や友人のうちに一人は当てはまるという現状です。

糖尿病による慢性の高血糖状態が10~20年続くと、細小血管合併症(網膜症、腎症、神経障害など)が発症し、生活の質や生命そのものが危うくなってしまいます。

糖尿病の治療法は食事と運動が基

本です。糖尿病食は、適切なエネルギーと栄養素のバランスのとれた献立の食事ですし、病人食ではなく健康食です。運動についても、健康な人は1日の摂取エネルギーの約10%相当量を運動で消費することが奨励されており、糖尿病の運動療法もほぼ同じです。つまり、糖尿病の治療の基本は、健康な人にとっても大切なものだと言えます。

食事療法の基本は、必要な栄養素を過不足なく、毎食、楽しくとることです。

運動療法については、エネルギーの消費もありますが、インシュリン感受性(インシュリンに対する体の細胞の反応のよさ)を改善することが主な効果です。体重が減らなくても、糖・脂質代謝は改善します。毎日少しずつでも続けられる散歩でも大切な運動です。

(豊島区医師会提供)

健康

費用の記載がない事業は無料です

◆父親学級 パート2

9月20日(土) 午後1時30分~3時30分 池袋保健所◇夫の役割、父の役割◇乳児をもつ父親※家族での参加可◇15組◇申込み・詳細…9月16日から当所健康推進課へ☎3987-4174

◆パートの方のための住民健診

10月1日(水) 午後4時30分~6時 池袋保健所◇身体計測、胸部エックス線間接撮影、尿検査、血液検査、心電図検査(35歳および40歳以上の方)◇パートタイムで働く区内在住の方◇100名◇申込み・詳細…9月16日から当所健康推進課へ※先着順☎3987-4172

◆健康づくり実践講座

10月14日~平成16年2月10日 火曜日(全13回) 午前10時~正午 長崎健康相談所◇運動・栄養・休養に関する体験プログラムを活用した、より良い生活習慣の実践方法◇講師…健康運動指導士/志村好美氏◇区内在住で6か月以内の健診結果をお持ちで医師に運動を制限されていない方◇30名◇1,500円程度(血液検査料・食料費)◇申込み…往復はがき(8面はがき記入例参照。申込みの理由も記入)で、9月30日(必着)までに「〒171-0051 長崎3-6-24 長崎健康相談所」へ※応募者多数の場合は抽選。◇詳細…当所☎3957-1191

◆高齢者健康診査を実施しています

脳卒中・糖尿病など生活習慣病(成人病)の早期発見のために、健康診査を受けましょう。◇実施期間…10月31日まで◇対象…65歳以上で区内在住の方(昭和14年3月31日

以前に生まれた方)※対象者には受診券を郵送しましたが、届いていない方や紛失した方は当係へ連絡してください。なお、勤務先等で健康診査を受診する方、入院中または通院中で健康診査を必要としない方は対象外◇受診方法…受診券と保険証を持って区内の指定医療機関で受診◇健診内容…①受診者全員が受ける検査/血圧測定、尿検査、血液生化学検査など②医師の判断により受ける検査/血液一般検査、心電図検査、眼底検査、胸部エックス線撮影、糖代謝検査など③65歳(昭和13年4月1日~昭和14年3月31日生まれ)と70歳(昭和8年4月1日~昭和9年3月31日生まれ)で希望する方(医療機関で希望調書に署名することが必要。過去に検査を受けた方は受診不可)◇C型肝炎ウイルス検査(B型も含む)◇詳細…保健事業係☎3987-4660

◆歯周疾患検診を実施しています

歯周病や歯肉炎などの歯周疾患は、むし歯とともに歯の喪失原因となり、自然に治ることはありません。歯の状態を把握するために受診しましょう。◇実施期間…11月29日まで◇対象…区内在住の40・45・50・55・60・65歳の方(平成16年3月31日までに該当年齢に達する方)※対象者には受診券を郵送しましたが、届いていない方や紛失した方は当係へ連絡してください◇受診方法…受診券に記載されている区内指定医療機関へ「歯周疾患検診」と予約の上、受診券と保険証を持って受診◇検診内容…口腔内診査・歯磨き指導・義歯の検査。◇詳細…保健事業係☎3987-4660

ラブルも防げるので安心です。

●不妊・去勢手術を受けさせましょう

不幸な命を生み出さないためにも、犬や猫に不妊・去勢手術をしましょう。

●野生動物の飼育は控えましょう 動物由来感染症の危険があります。

◇詳細…池袋保健所生活衛生課☎3987-4175

◆動物愛護週間中央行事

「動物愛護ふれあいフェスティバル」 9月20日(土) 午前11時~午後4時30分 上野恩賜公園噴水前広場、上野動物園◇しつけ方教室など

9月21日(日) 午後1~4時 東京都美術館講堂◇セレモニー、動物愛護子どもシンポジウムなど

◇詳細…東京都健康局地域保健部環境衛生課動物管理係☎5320-4412

◆9月20~26日は動物愛護週間です

動物愛護週間は、動物の愛護と適正な飼育について国民の関心と理解を深めるため、「動物の愛護及び管理に関する法律」に基づき設けられています。この機会に、私たちが飼っている動物、身近な動物についてもう一度考えてみましょう。

●正しい飼い方を知りましょう

動物の健康のため、人に迷惑や危害を及ぼさないため、動物の習性や生理を理解し、責任をもって飼育する必要があります。ふん尿の始末もきちんとしましょう。

●飼い犬をしつけましょう

飼い主の制止に従う、無駄吠えをしない、人や他の動物を攻撃しないなど、社会に受け入れられるようにしつけましょう。

●猫は室内で飼いましょう

事故や病気を防ぐほか近隣とのト

イベント情報

費用の記載がない事業は無料です

庁舎ロビーコンサート ~ピアノ・デュオ(二重奏)

9月17日(水) 午後0時15分~45分 区役所本庁舎ロビー◇演奏/東京音楽大学◇詳細…文化芸術係☎3981-1270

こどもひろば

9月20日(土) 午前10時~正午 駒込第二保育園◇園庭での泥遊びなど◇就学前の子どもと保護者◇主催/豊島区・公立保育園1グループ園長会◇詳細…当園☎3949-9152

不動産一日相談所

9月21日(日) 午前10時~午後4時 池袋駅東口バルコニー前・駅前ひろば◇問い合わせ…(株)東京都宅地建物取引業協会豊島区支部へ☎3984-2977 ◇詳細…住宅相談係☎3981-2683

湯~友~タイム

①9月26日(金) 午後2時30分~3時30分 堀之内浴場(上池袋3-34-3) ②9月26日(金) 午後0時20分~1時20分 富士の湯(雑司が谷3-21-4) ともに区内在住の65歳以上の方◇脱衣場での簡単なストレッチ体操など。◇詳細…いきがい係☎3981-1734

秩父姉妹都市提携事業 親子稲刈り教室

10月4日(土) 午前10時(西武秩父駅集合)~午後3時(同駅解散) 秩父市太田※雨天決行◇農家の方と稲刈り体験◇区内在住、在勤の小学生とその親◇若干名※弁当、雨具、稲刈りのできる服装◇費用…往復交通費参加者負担◇申込み・詳細…9月16日から24日までに消費生活センターへ※先着順☎5992-7015、☎5992-7024

江戸開府400年記念音楽祭 マンドリンコンサート

10月11日(土) 午後1時30分から 豊島公会堂◇日本叙情曲集、「区民の歌」、「元気な豊島」ほか◇演奏/宮田蝶子と東京マンドリン宮田楽団◇1,000円◇主催/豊島区商店街連合会・東京商工会議所豊島支部・豊島区※チケットは商店街連合会・区内各商店街・としまコミュニティチケットセンターで販売。◇詳細…商店街連合会☎3981-5445、商店街振興担当係☎5992-7017

第12回豊島区リサイクル環境フェア リサイクルフリーマーケット出店者募集

①開催日…10月25日(土) 午後1~3時 中池袋公園※雨天中止。駐車場なし◇主催/豊島清掃協会婦人部・豊島区◇問い合わせ…当会 三輪へ☎3971-7975 ②開催日…10月26日(日) 午後1~3時 中池袋公園※雨天中止。駐車場なし◇主催/豊島区フリマ同好会・豊島区◇問い合わせ…当会 鷺崎へ☎3957-0870

ともに区内在住の個人またはグループ※営業目的は不可◇募集数…44店舗(1店舗2m×2m)◇費用…1,000円◇申込み…往復はがき(8面はがき記入例参照)で、9月29日(必着)までに①「〒171-0014 池袋3-52-11 三輪」へ②「〒171-0044 千早1-1-3 鷺崎」へ※一人(1グループ)1通。応募者多数の場合は抽選。

◇詳細…リサイクル推進係☎3981-1602

講演・講習

◆豊島区青少年委員会50周年記念講演「やってみましょうレクリエーションゲーム」

9月27日(土) 午後2~4時 勤労福祉会館◇講師…YMCA南センター館長/堀 雄二氏◇申込み・詳細…9月16日から18日までに、生涯学習課管理係へ※先着順☎3981-1188

◆消費生活講座

「日曜大工のコツ~住まい編」

10月3日(金) 午後1時30分~3時30分 生活産業プラザ◇フローリングのキズ、壁紙の染みや汚れの補修のこつ◇講師…(株)東急ハンズDIYアドバイザー/本藤善朗氏ほか◇30名※保育あり(1歳半以上。要予約)◇申込み・詳細…9月16日から25日までに消費生活センターへ※応募者多数の場合は抽選☎5992-7015、☎5992-7024

◆区民園芸教室

「ハンギングバスケット」

10月9日(水) 午後2~4時 勤労福祉会館◇秋から長く楽しめるハンギングバスケット◇講師…ハンギングバスケットマスター/大塚さち子氏◇2,500円(教材費)◇25名◇申込み…往復はがき(8面はがき記入例参照)で、9月26日(消印有効)までに「公園緑地課」(あて先上部欄外参照)※応募者多数の場合は抽選。◇詳細…花とみどりの係☎3981-4940



イベント情報

7面から続く

費用の記載がない事業は無料です

◆環境学習講座「子どもエコ体験隊」
①10月11日「水族館のうら側にアタック！」②11月1日「遊ぼう調べよう、みんなの川だ」③11月22日「チャレンジ！買い物ゲーム」④12月20日「みんなで作ってみんなで食べよう」⑤1月10日「酸性雨を調べてみよう」⑥2月14日「リサイクルの達人をめざそう」

いずれも土曜日 午後2～4時 生活産業プラザ※②午前10時～午後4時④午後1時30分～4時30分①サンシャイン国際水族館②東村山市空堀川③青年館◇区内在住、在学の小学3年生以上の方◇各25名◇500円(保険料)※別途交通費等は各自負担◇申込み…はがき(はがき記入例参照。受講希望日も記入)で、9月26日(必着)までに「環境保全課環境管理係」へ※ファクス可。応募者多数の場合、全回受講希望者を優先の上、抽選。◇詳細…当係☎3981-2690、☎5950-0803

スポーツ



◆区民親子ハゼ釣り

9月21日(日) 午前6時豊島公会堂前集合 千葉県木更津方面◇区内在住、在勤の親子◇100組◇2,000円(バス代、保険料等)※さお、仕掛け、ピック等は用意します◇主催/豊島区釣友連合会、教育委員会◇申込み・詳細…9月19日までにスポーツ振興係☎3981-1334、当会 桑原へ☎3945-1211

◆区民バスハイク(そば打ち体験と温泉)

10月5日(日) 午前6時30分豊島公会堂前集合 埼玉県秩父市◇区内在住、在勤の方◇40名◇中学生以上6,500円(小学生以下5,000円)◇主催/豊島区レクリエーション協会、教育委員会◇申込み・詳細…9月22日までにスポーツ振興係☎3981-1334、当協会 佐橋へ☎3916-3647



◆第56回区民体育大会

◇いずれも区内在住、在勤の方
◇詳細…スポーツ振興係☎3981-1334
ボウリング 9月23日(日) プランスウィックススポーツガーデン◇当日直接会場へ※正午まで受付◇問い合わせ…ボウリング連盟 山本へ☎3988-7221
弓道 10月5日(日) 総合体育場◇当日直接会場へ※午前9時30分まで受付◇問い合わせ…弓道連盟 西本へ☎3986-6333
アーチェリー 10月5日(日) 西巣鴨体育場◇当日直接会場へ※午前9時30分まで受付◇問い合わせ…アーチェリー協会 関根へ☎3916-5258
ソフトテニス 10月5日(日)から 総合体育場◇申込み…9月23日までにソフトテニス連盟 三好へ☎3941-4739
テニス 10月5日(日)から 総合体育場ほか◇申込み…9月25日までに当係へ☎3981-1334◇問い合わせ…テニス連盟 関根へ☎3981-4589(夜間)
ゴルフ 10月8日(日) 日本カントリー(埼玉県越生町)◇申込み…9月24日までにゴルフ協会 小林へ☎3981-1619
柔道 10月18日(日) 雑司が谷体育館◇申込み…10月7日までに柔道会 西村

へ☎3936-1166
空手道 10月26日(日) 雑司が谷体育館◇申込み…9月20日までに空手道連盟 岩河へ☎3941-8188

ゲートボール 10月28日(日) 総合体育場◇申込み…9月30日までにゲートボール協会 杉山へ☎3981-7404

バドミントン 11月3日(日) 豊島体育館◇申込み…10月15日までに当係へ☎3981-1334◇問い合わせ…バドミントン協会 千葉へ☎3981-7223

レスリング 11月3日(日) 雑司が谷体育館◇申込み…10月31日までにレスリング協会 岡崎へ☎048-464-2596

ダンススポーツ 11月16日(日) 雑司が谷体育館◇申込み…11月8日までにダンススポーツ協会 新井へ☎3953-1051

合気道 11月23日(日) 池袋スポーツセンター◇申込み…10月31日までに合気道連盟 猪谷へ☎3917-2129

◆巣鴨体育館 区民スポーツ広場

9月28日(日) 午後1～5時◇卓球・トランポリン・バドミントン・インディアカほか◇指導…スポーツリーダー委員会◇区内在住、在勤、在学の方◇300円(小・中学生は150円)◇当日直接会場へ※運動着、室内用靴持参。◇詳細…当館☎3918-7101

コミュニティ振興公社

◆申込み・詳細…としまコミュニティチケットセンターへ☎3590-5321

◆としま区民名曲・名作鑑賞会 「ニッポン・シンフォニー No.10」

11月7日(日) 午後7時開演 東京芸術劇場大ホール◇指揮/新田 孝、ピアノ/岡崎ゆみ◇チャイコフスキー/交響曲第6番「悲愴」ほか◇S席3,000円(一般6,000円)、A席2,500円(一般5,000円)、B席2,000円(一般4,000円) 全席指定。

◆映画の日 第3回主演者が語る懐かしの映画上映会

12月1日(日) 午後1時30分開演 豊島公会堂◇作品/青い山脈(前・後編)◇1,000円 全席自由※主演の池部良、杉 葉子のトークショーあり。

◆としまコミュニティまつり 「輪ったとふれあいフェスティバル2003」

◇～チョコランタン小劇場観覧者募集
11月3日(日) ①午前11時30分②午後2時開演 豊島公会堂◇各800名◇申込み…往復はがき(はがき記入例参照。希望公演時間、代表者の住所・氏名・電話番号、観覧希望者数も記入。1枚につき4名まで)で10月10日(必着)までに「〒170-0013 東池袋1-20-10 豊島区コミュニティ振興公社(～チョコランタン係)へ※応募者多数の場合は抽選。1歳以上入場券が必要。

社会福祉協議会

◆「トモニー・バザー」

出店団体・演芸発表出演者募集
◇開催日…10月25日(日) 午前10時～午後2時 池袋西口公園※雨天の場合は翌日バザー◇対象…①区内の非営利団体の施設②主に区内で活動しているボランティア・市民活動団体③区内の商店・企業などの協賛団体④当協議会会員である団体・施設◇店舗面積2m×2m◇費用…3,000

第36回ふくろ祭り

9月20日(日) 正午～午後8時30分◇踊りの祭典、27日(日) 午後2時～7時40分◇ミュージックフェスティバル、28日(日) 午後0時30分～8時15分◇御輿の祭典 いずれも池袋駅西口、池袋西口公園

◆第4回東京よさこいコンテスト
9月21日(日) 午前11時30分～午後8時30分 池袋駅西口◇東京よさこい(流し踊りほか)60階通り、巣鴨駅前通り商店街、大塚駅南口ほか※実施時間は会場により異なる◇問い合わせ…ふくろ祭り協議会へ☎3986-7933

◇詳細…プロジェクト推進担当係☎5992-7029

◆豊島区友好都市観光物産展

9月20日(日)・21日(日) 正午から池袋西口公園◇特産品・農産物の展示即売◇参加…秩父市、山形県遊佐町、群馬県神流町、福島県猪苗代町、岩手県一関市、岐阜県関市、茨城県美和村、群馬県昭和村、新潟県堀之内町、長野県箕輪町、福島県保原町、栃木県宇都宮市、群馬県新治村、長野県小海町、栃木県南那須町ほか。◇詳細…都市交流担当係☎5992-7069



◆「ふくろ祭りフォトコンテスト」の作品募集

◇規格/モノクロ、カラーともに四つ切またはサービスサイズ※ワイド可。デジタル写真可。スナップ賞のみサービスサイズ可。入賞者には賞状、賞金等を贈呈◇申込み…題名・住所・氏名・年齢・電話番号を記入した応募用紙を作品裏面に貼付し、10月20日(必着)までに「〒171-0021 西池袋1-34-4 池袋西一番街商店会フォトコンテスト係」へ◇問い合わせ…当商店会へ☎3982-2617
◇詳細…プロジェクト推進担当係☎5992-7029

円(会員は無料。協賛団体は、別途売上げの5%を協賛金として当会へ納付)
演芸発表◇対象…営利を目的とせず、継続的な演芸活動や練習を行っている団体・個人◇参加費無料。

ともに◇申込み…所定の申込書(当会で配布)を、9月30日までに当会へ※事業趣旨に合わない場合は、お断りすることがあります。◇詳細…地域福祉係☎3981-2930

◆会員を募集しています

当協議会は、すべての人が安心して生活ができるように、支えあう街づくりと福祉活動を行うことを目的とした社会福祉法人です。会費は、様々な地域福祉事業推進のための財源となります。皆様のご協力をお願いします。◇会員区分/会費額…個人会員(個人)

／一口1,000円から、団体会員(グループ等)／一口2,000円から、賛助会員(企業等)／一口3,000円から、施設会員(社会福祉施設等)／一口5,000円から◇申込み・詳細…地域福祉係☎3981-2930

募集

◆豊島区職員(民間等経験者)

◇職種・区分・資格等…下表のとおり◇選考…11月2日(日)◇申込み…所定の申込書を10月20日までに人事係へ持参または郵送(必着)※案内等は人事係で配布。区ホームページからもダウンロード可。◇説明会…10月5日(日) 午前9時30分から 豊島清掃工場(健康プラザとしま4階)※参加希望者は事前に当係へ◇詳細…人事係☎3981-4502

Table with 3 columns: 職 種, 機 械, 電 気. Rows include 区 分, 採用予定数, 採用予定日, 資格要件, 勤務場所, その他.

※資格要件のすべてに該当する方。

け や き 高齢者の施設から

◆駒込ことぶきの家 体操教室(後期)
10月3日から平成16年3月26日の金曜日 午前10～11時、午後2時～3時30分◇簡単なストレッチ体操など◇講師…体操指導員/安島亮子氏、山田多佳子氏◇申込み…9月16日、午前10時から直接当館窓口へ。◇詳細…当館☎3917-9873

はがき記入例

【はがきの裏】

- ①事業またはイベント名
②〒住所
③氏名(ふりがな)
④年齢
⑤性別
⑥電話番号
⑦その他必要事項

※往復はがきを利用する場合、返信に〒住所、氏名を記入してください。